MYTO CZ, P.O.Box 33, 130 11 Praha 3, Czech Republic · tel: 800 6986 29, +420 272 6986 29 · email: info@mytocz.cz

Evidence vozidla k předplácení mýtného | Vehicle entry for pre-pay tolling | Fahrzeugeintrag für pre-pay Maut
Запись грузовика для предоплаты | Ewidencja pojazdu dla przedpłaty | A gépjármű nyilvántartása pre-pay

N2 N3 **nákladní · truck**
LKW · грузовик ☐

M **autobus · bus**
автобус · busz ☐

S.1+S.2 ≥ 10 👤

registrační značka · license plate
Kennzeichen · номерной знак
numer rejestracyjny · rendszám

„nulu" pište Ø — write Ø for „zero" — „Null" als Ø zu schreiben

„нуль" записывайте Ø — „zero" proszę pisać Ø — a „nullát" írja mint Ø

stát · country
Staat · страна
państwo · állam

největší povolená celk. hmotnost
max. permissible laden mass
höchstzulässige Gesamtmasse
максим. допустимый общий вес
najwyższa dopuszczalna masa całk.
maximál. megengedett össztömeg

F.2
3 501 — 7 500 kg ☐
7 501 — 11 999 kg ☐
12 000 + kg ☐

základní počet náprav
basic number of axles
Grundachsenanzahl
основное количество осей
podstawowa liczba osi
tengelyek szám

L.
2 ☐
3 ☐
4+ ☐

emisní třída
emission class
Schadstoffklasse
класс эмисии
emisja spalin
környezetvédelmi osztály

V.9
EURO ☐☐☐☐☐☐☐
0 I II III IV V VI,EEV

— tyto nutno doložit
— certificate required
— Nachweis erforderlich
— документируйте
— musi zostać wykazana
— bizonyítani kell

datum první registrace ve státě EU
first registration in EU member state
Tag der Erstzulassung in EU Mitgliedstaat
дата первой регистрации в стране ЕС
data 1-szej rejestracji pojazdu w UE
a jármű 1.nyilvántartásba időpontja az EU

B.

provozovatel vozidla · vehicle operator
Fahrzeugbetreiber · пользователь
użytkownik pojazdu · jármű üzemeltetője

C.1

majitel vozidla · vehicle owner *)
Fahrzeuginhaber · владелец *)
właściciel pojazdu · jármű tulajdonosa *)

C.2

*) pokud se liší — if different — wenn verschieden — если отличается — o ile się różni — ha eltérő

Provozovatel vozidla potvrzuje úplnost a pravdivost uvedených údajů a zavazuje se dodržovat platné Smluvní podmínky (dostupné na obslužných místech nebo www.mytocz.cz). Údaje slouží pro provoz systému elektronického mýtného podle §22c zákona 13/1997 Sb. Obsluha použije formulář jen aby zapsala údaje o vozidle do mýtného systému a poté jej vrátí řidiči.

Vehicle operator confirms the entered data as complete and valid and declares to comply with valid Contractual Terms (available at service points or www.mytocz.cz). Data serves for operation of the Electronic Toll System, see Sect 22c of Act 13/1997. The service staff uses the form only to enter the vehicle data into the toll system and then returns it to the driver.

Der Fahrzeugbetreiber bestätigt die Richtig- und Vollständigkeit der Angaben und verpflichtet sich die Vertragsbedingungen einzuhalten (an Bedienungsstellen oder www.mytocz.cz abrufbar). Angaben dienen zum Betrieb des Mautsystems laut §22c des Gesetzes 13/1997 Sb. Die Bedienungsperson verwendet das Formular nur um die Fahrzeugdaten in das Mautsystem einzugeben und gibt sie dann an den Fahrer zurück.

Пользователь подтверждает полноту и достоверность этих данных и обязается соблюдать Договорные условия (в пунктах обслуживания и на www.mytocz.cz). Данные служат для системы электронного сбора согласно §22c закона 13/1997 Sb. Форму используют только для ввода данных в систему оплаты сбора а затем возвращают ее водителю.

Użytkownik pojazdu potwierdził, że dane są ważne i prawdziwe, i jest zobowiązany dotrzymywać Warunki omówy (do dyspozycji w Punktach Obsługi lub na www.mytocz.cz). Dane służą do potrzeb systemu myta wg §22c ustawy 13/1997. Personel używa formularza tylko do wprowadzenia danych pojazdu do systemu poboru opłat a następnie zwraca go kierowcy.

A jármű üzemeltetője megerősíti, hogy az adatok hitelesek és a valóságnak, és lekötelezi magát hogy betartja az Általános Szerződési Feltételek (www.mytocz.cz oldalon). Az adatok a 13/1997 törvénytári 22c § elrendelése alapján az elektronikus útdíj üzemeltetéséhez szolgálnak. A személyzet az űrlapot csak arra használja, hogy beírja a jármű adatait az autópályadíj-rendszerbe, majd visszaküldi a járművezetőnek.

MYTO CZ
ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

Ředitelství silnic a dálnic ČR,
Na Pankráci 56,
145 05 Praha 4,
zřízeno MDS ČR
č. rozh. 12164/96 KM z 4.12.1996